



godzina odjazdu departure time	peron platform track	pociąg train	godziny przyjazdów do stacji pośrednich arrivals at intermediate stops	godzina przyjazdu do stacji docelowej arrival at destination (station)
4:39	II 2	KS - Os 94550 S13 2 2 2	Lisów 4:43, Herby Stare 4:50, Blachownia 4:57, Częstochowa Gnaszyn 5:01, Częstochowa Stradom 5:08	Częstochowa 5:13
6:18	I 1	KS - Os 94501 S13 2 2 2		Lubliniec 6:26
6:49	II 2	KS - Os 94552 S13 2 2 2	Lisów 6:53, Herby Stare 7:00, Blachownia 7:07, Częstochowa Gnaszyn 7:11, Częstochowa Stradom 7:18	Częstochowa 7:23
6:56	I 1	PR - R 44437 2 2 2	1-5 X 1 XI;	Lubliniec 7:03
7:38	II 2	PR - R 44214 2 2 2	Lisów 7:41, Herby Stare 7:49, Boronów 8:09, Strzebiń 8:15, Kalety 8:20, Miasteczko Śląskie 8:27 5-9 IX; 12 IX; 19-23 IX; 26 IX; 3 X-4 XI 1-5 X 1 XI;	Tarnowskie Góry 8:34
7:40	II 2	PR - R 44214 2 2 2	Lisów 7:44, Herby Stare 7:50, Boronów 8:09, Strzebiń 8:15, Kalety 8:20, Miasteczko Śląskie 8:27 13-16 IX; 27-30 IX;	Tarnowskie Góry 8:34
8:16	I 1	KS - Os 94503 S13 2 2 2		Lubliniec 8:24
9:08	II 2	KS - Os 94554 S13 2 2 2	Lisów 9:12, Herby Stare 9:20, Blachownia 9:27, Częstochowa Gnaszyn 9:31, Częstochowa Stradom 9:37 5-9 IX; 19 IX; 11-12 X;	Częstochowa 9:43
9:10	II 2	KS - Os 94554 S13 2 2 2	Lisów 9:13, Herby Stare 9:20, Blachownia 9:27, Częstochowa Gnaszyn 9:31, Częstochowa Stradom 9:39 1-7 X 5-9 IX, 19 IX, 11-12 X;	Częstochowa 9:44
10:36	I 1	KS - Os 94505 S13 2 2 2	1-5 X 31 X-1 XI;	Lubliniec 10:43
11:02	II 2	KS - Os 94556 S13 2 2 2	Lisów 11:06, Herby Stare 11:16, Blachownia 11:22, Częstochowa Gnaszyn 11:26, Częstochowa Stradom 11:32 3-4 X; 10-14 X;	Częstochowa 11:37
11:04	II 2	KS - Os 94556 S13 2 2 2	Lisów 11:07, Herby Stare 11:13, Blachownia 11:20, Częstochowa Gnaszyn 11:24, Częstochowa Stradom 11:31 25 X;	Częstochowa 11:36
11:06	II 2	KS - Os 94556 S13 2 2 2	Lisów 11:09, Herby Stare 11:16, Blachownia 11:22, Częstochowa Gnaszyn 11:27, Częstochowa Stradom 11:33 5-30 IX 1-5 X; 5-7 X; 19 X-4 XI 3-5 X 17-18 X, 24 X;	Częstochowa 11:37
12:25	I 1	KS - Os 94507 S13 2 2 2	1-5 XI;	Lubliniec 12:32
12:27	I 1	KS - Os 94507 S13 2 2 2	5 IX-31 X 1-5 X 3-4 X, 11-12 X;	Lubliniec 12:35
12:28	I 1	KS - Os 94507 S13 2 2 2	3-4 X; 11-12 X;	Lubliniec 12:33
12:40	I 1	KS - Os 94507 S13 2 2 2	4 IX-30 X 6-7 X;	Lubliniec 12:46
12:57	II 2	KS - Os 94558 S13 2 2 2	Lisów 13:01, Herby Stare 13:09, Blachownia 13:15, Częstochowa Gnaszyn 13:20, Częstochowa Stradom 13:27 4-11 IX; 17-25 IX 1-4-7 X; 1 X-5 XI 6-7 X, 17-18 X;	Częstochowa 13:33



godzina odjazdu departure time	peron tor platform track	pociąg train	godziny przyjazdów do stacji pośrednich arrivals at intermediate stops	godzina przyjazdu do stacji docelowej arrival at destination (station)
13:06	II 2	KS - Os 94558 S13 2	Lisów 13:10, Herby Stare 13:18, Blachownia 13:24, Częstochowa Gnaszyn 13:29, Częstochowa Stradom 13:35 12-16 IX; 20-21 IX; 26-30 IX; 6-7 X; 17-18 X;	Częstochowa 13:40
15:16	I 1	KS - Os 94509 S13 2		Lubliniec 15:24
15:38	II 2	KS - Os 94560 S13 2	Lisów 15:42, Herby Stare 15:49, Blachownia 15:56, Częstochowa Gnaszyn 16:01, Częstochowa Stradom 16:07	Częstochowa 16:12
17:05	I 1	KS - Os 94511 S13 2		Lubliniec 17:11
17:41	II 2	KS - Os 94562 S13 2	Lisów 17:44, Herby Stare 17:51, Blachownia 17:57, Częstochowa Gnaszyn 18:02, Częstochowa Stradom 18:08	Częstochowa 18:12
19:06	I 1	KS - Os 94513 S13 2 ①-⑤ ∅ 31 X-1 XI;		Lubliniec 19:13
19:10	I 1	KS - Os 94513 S13 2 ⑥⑦ ⊕ 31 X-1 XI;		Lubliniec 19:16
19:32	II 2	PR - R 64550 2	Lisów 19:35, Herby Stare 19:42, Blachownia 19:48, Częstochowa Gnaszyn 19:52, Częstochowa Stradom 19:58 9 IX; 16 IX; 19-23 IX; 30 IX; 3 X-4 XI ①-⑤ ∅ 1 XI;	Częstochowa 20:03
19:36	II 2	PR - R 64550 2	Lisów 19:39, Herby Stare 19:47, Blachownia 19:53, Częstochowa Gnaszyn 19:57, Częstochowa Stradom 20:03 5-8 IX;	Częstochowa 20:08
19:56	II 2	PR - R 64550 2	Lisów 20:00, Herby Stare 20:06, Blachownia 20:12, Częstochowa Gnaszyn 20:16, Częstochowa Stradom 20:22 12-15 IX; 26-29 IX;	Częstochowa 20:27
21:03	II 2	KS - Os 94566 S13 2	Lisów 21:06, Herby Stare 21:14, Blachownia 21:21, Częstochowa Gnaszyn 21:25, Częstochowa Stradom 21:31 4-11 IX; 16-25 IX; 30 IX-5 XI;	Częstochowa 21:37
21:05	II 2	KS - Os 94566 S13 2	Lisów 21:08, Herby Stare 21:16, Blachownia 21:23, Częstochowa Gnaszyn 21:27, Częstochowa Stradom 21:33 12-15 IX; 26-29 IX;	Częstochowa 21:39
23:24	I 1	KS - Os 94515 S13 2		Lubliniec 23:32

**objaśnienia skrótów / abbreviations****PR** - POLREGIO S.A.

R - REGIO

KS - Koleje Śląskie sp. z o.o.

Os - osobowy

objaśnienia znaków / symbols

- 2** - 2 klasa / Second class seats / 2 клас
- wagon z miejscami dla osób na wózkach - bez windy/rampy / wagon with places for people moving on wheelchairs – without the elevator /platform / вагон з місцями для пасажирів на інвалідних візках -без ліфта/пандуса
- możliwość przewozu rowerów w wagonie nieprzystosowanym do ich przewozu – liczba miejsc ograniczona / it is possible to transport bicycles on the wagon not adopted to it - limited number of places / можливість перевезення велосипедів у вагоні, що не призначений для їх перевезення — кількість місць обмежена

objaśnienia znaków / symbols

- wagon przystosowany do przewozu rowerów - liczba miejsc ograniczona / wagon adopted to the transport of bicycles – limited number of places / потяг призначений для перевезення велосипедів — кількість місць обмежена
- terminy kursowania / days of operation / періодичність руху
- oprócz / except / окрім
- oraz / and also / i
- w poniedziałki / Mondays / по понеділках
- w środy / Wednesdays / по середах
- w czwartki / Thursdays / по четвергах
- w piątki / Fridays / по п'ятницях
- w soboty / Saturdays / по суботах
- w niedziele / Sundays / по неділях

www.polregio.plwww.kolejeslaskie.com

Sprzedaż biletów krajowych w każdym pociągu, na zasadach określonych przez danego przewoźnika. / Tickets for domestic routes can be purchased on each train, consistent with the terms specified by the carrier.

Za dane handlowe pociągów odpowiada przewoźnik. / Carriers are responsible for commercial data of trains.

Numery telefonicznej informacji poszczególnych przewoźników: / Infoline numbers to individual carriers:

PR - 703 20 20 20 (24h) opłata 1.29 zł/min. połączenia, realizator usługi: Progress Plus S.C. / 703 20 20 20 (24h) charge of PLN 1.29 gross/min. of each call, service provider: Progress Plus S.C.

KS - 32 428 88 88 (24h) / 32 428 88 88 (24h)